



Quando apenas contaba un año de vida mis padres me tomaron esta foto de su "bebe querido" para el album de la familia; hoy en el ía de mi sexto cumpleaños, me han hecho tomar varios fotos para publicarlas en sociales, pero en todas salgo poco fotogénico y menos elegante, pues como veran los años de lucha con tanta chismografía, sustos y carreras me han avejentado un poco, y he tenido que imitar a algunos de mis queridos lectores esto es, el de dar a la publicación la mejor foto que celosamente guardamos donde lucimos sin arrugas, sin calva y bastante jóvenes.

Al igual que han hecho mis padres, espero que esta foto la recorten con una tijerita mis estimados lectores, y le den cabida en un espacio especial de su album familiar.



Hoy cantamos "HAPPY BIRTHDAY TO US" al recordar el ~~sexto~~ aniversario de la aparición de este semanario. En la primera semana salimos a la calle sin nombre y nuestro Editor, Manuel Matienzo informó a los lectores que "Este primer número de nuestro periódico comunal tiene muchas imperfecciones" y HOY, Seis Años después NADA HA CAMBIADO... Prosiguió, informándonos que había "necesidad de un editor, un grupo de redactores especializados y coordinadores de noticias que organicen y mantengan la recolección de las mismas. También necesitamos ilustradores y corresponsales interesados en cubrir varios tópicos noticiosos de una manera consistente"... QUE TIEMPOS AQUELLOS...

IGUALMENTE fuimos invitados para asistir a una reunión que "será celebrada el martes próximo 10 de enero a las 4:30 PM en la vieja casa del Sr. Cooper, J-219 para ver si podemos comenzar a organizar un Consejo Comunal"... ESTA ORGANIZACION HA DESAPARECIDO DE LA ESCENA LOCAL debido a la inacción y falta de interés por parte de nosotros, los residentes de Judibana (y Adaro). Era nuestro patrocinador hasta el mes de abril del año pasado pero hemos logrado sobrevivirlo gracias a nuestro "Angel"...

En otra nota "dedicada a su Seguridad" leímos que "El Inspector de Vehículos ha advertido enfáticamente a los autobuseros comerciales que deben reducir su velocidad a 25 kms. por hora en todas las áreas residenciales Creole"... PARECE INCREIBLE QUE AYER NO MAS VIMOS A MAS DE UN AUTOBUS (para no hablar de nuestros propios carros) HACIENDO CASO OMISO A ESTA ADVERTENCIA...

Nuestro segundo número salió con la leyenda "¿AUN ANONIMO...?" y la noticia principal era la de la elección del Concejo Comunal Provisional integrado por las siguientes personas: Leo Cowan, Dr. Gustavo Giménez (q.e.p.d), Bill Smyth, Manuel Matienzo, Lib Davis, Miguelina Urosa, Bob Black, Oswaldo Capocchi, Josefina Quintana, Gene Keesler, George Culp y Vivian Pérez... YA PARA ESA FECHA nuestros Editores descubrieron que era posible imprimir "El Pelicano" por ambos lados del papel con el correspondiente reducción en costo. Efectivamente obtuvimos los servicios de Lucille Jackson como Editora y seguidamente alistó a un grupo de damas como corresponsales en Adaro y Judibana... Un total de VEINTIDOS personas con TRECE teléfonos, entre ellas recordamos a Hazel Dedmon, Peggy Gible, Eleanor Shakelton, Rusty Miller, Catherine Mitchell, Judy Sellers, Terry Glennon, Vivian Pérez, Bobbie Morgan, Sue Foreman, Edith Howe, Roma McGee, Margaret Glennie, Margaret Bott, Carlyse Smyth, Caroline Sechrest, Sonja Aitken, Maralyn Cambre, Eileen Matienzo, Chila Guzman, Frances Viera y Alicia Taylhardat... HOY, CINCO AÑOS DESPUES contamos con los servicios de UN EDITOR (SIN TELEFONO)...

EL CLUB ADARO anunció "Jack-Pot" de Bs 1.400,00 en doce números para su próximo Bingo semanal... Y UNA SEMANA más tarde, el 20 de enero de 1956 fuimos bautizado por un niño de 11 años, John P. Finke, hijo, ganador del concurso. Los miembros del jurado eran Marlene Simon, Raúl Sánchez, Manuel Matienzo y Mike Thomas. Por cortesía de Germán Pérez Ch., Ingeniero (y Artista-Ilustrador) EL "Pelicano Paraguaneuse" debutó, lápiz en mano y con sombrero puesto



Enero 20-1956

AMUAY

Vol. I-No. 3

EXACTLY SIX YEARS AGO, Manuel Matienzo with the help of Ruth Grey, Lee Barber, Vivian Pérez and Carlyse Smyth got out a fifteen-page legal-size camp newspaper with a mast-head which could well be called "The Question Mark" because that's the way it looked ("....?"). Editorial notes informed the readers that "this first issue of our community paper has many bugs in it" and TODAY, six years later THE SITUATION REMAINS UNCHANGED... He went on to advise that "Specifically, there is need for an editor and a staff of specialty writers and news expeditors to follow up with the news gathering. We also need illustrators and reporters interested in covering various news areas and who would be willing to do so consistently"... AND TO THINK THAT HE ACTUALLY GOT TWENTYTHREE VOLUNTEERS...

THERE WAS also an invitation to "get together next Tuesday, January 10th at 4:30 PM in Mr. Cooper's old house, J-219 to see if we cannot start to organize a Community Council"... THIS ORGANIZATION IS NOW DEFUNCT, its passing being due to inaction and a lack of interest on the part of you and I, residents of Judibana (and Adaro). It was our sponsor until last April and we have been able to survive through the good offices of our "Angel" and the last surviving member of that august body, Carlos Lindorf...

In another column "Devoted to your Safety" we read that "The Traffic Inspector had made the observance of a 25-kilometer per hour speed limit mandatory in all Creole camp areas"... IT SEEMS INCREDIBLE THAT ONLY YESTERDAY WE SAW MORE THAN ONE BUS (not to mention our own cars) PAYING NO ATTENTION TO THIS WARNING...

This issue was liberally sprinkled with names of Amuayites (then and now) and among those mentioned was Tony Pais, then an employee of Foster-Wheeler, who was living with his wife, Rebel (ex-school-teacher) in Bill Mackay's home; Bob and Mary Ann Pollock were the proud parents of a baby girl; Leo Cowan was through being a temporary bachelor as Alice Mae rejoined him with their third daughter; Betty Nye was off to the States to adopt a baby; Howard White of Rahway, New Jersey was a new arrival, transferee from EHE; Jules Delambre of Baton Rouge was a 9-day veteran; Gloria and Jim Barr were off to Maracaibo for their fifth wedding anniversary; Ebbie Wagner back from Christmas in Caripito brought back news of the George Gairings and their eggnog party; "The Colonel" and daughter Beth were back home from Alabama; Laurel Jackson, Tess Sciaudone and Margaret Bott were looking forward to a January 7th Coffee for Juanita Hart, new resident of Adaro-211; Teachers Susy Swazey, Garland Estes and Dot Cummings returned from Christmas vacation spent in Jamaica and Havana to be greeted by Martha Carey back to take over the Fifth Grade in the Adaro School; House-guest of the Brand's was Kay's sister, Sheila Fraser, Creolite from Caracas; Chuck Sellers was trying to get a Hi-Fi Club started...

THERE WERE SOME CHANGES in the Accounting line-up as Francis Todd left for La Salina and Mike Soroka headed East... Off to Spanish School were: R. C. Ellis, John Foale, Cal Beal, Stud Austen, Jim Gilbert, Jim Parker, Tom Burke, Jack Sams and Ronnie Morris...

Bobo Goodell and Terry Glennon announced that Nursery School would be re-opened... A "Thank You" note from Carolyn Sechrest was published - Among the thanked were "Sue Foreman for her drawing and painting and to her committee, for the decorations for the New Year's Dance... George Stuart and Bill Byers for the lovely cocktail party on Christmas Morning..."

Hazel Dedmon sent out an S.O.S. for help from Volunteer Leaders etc. for the Girl Guides... SOUNDS ODDLY FAMILIAR... OUR SECOND ISSUE hit the news stands with the very unimpressive title "Still Anonymous...?" - Rather inspiring - and main news item covered the election of the following persons as officers of the Temporary Town Council: Leo Cowan, Dr. Gustavo Gimenez, Bill Smyth, Manuel Matienzo, Lib Davis, Miguelina Urosa, Bob Black, Oswaldo Capechi, Josefina Quintana, Gene Keesler, George Gulp and Vivian Pérez... BY THIS TIME our First Editor had come upon the scene and it was soon discovered that the paper could be printed on both sides - And so Lucille Jackson, brave soul, took over and immediately enlisted the aid of the following lady correspondents in Adaro and Judibana: Hazel Dedmon, Peggy Gible, Eleanor Shakelton, Rusty Miller, Catherine Mitchell, Judy Sellers, Terry Glennon, Vivian Pérez, Bobbie Morgan, Sue Foreman, Edith Howe, Roma McGee, Margaret Glennie, Margaret Bott, Carlyse Smyth, Caroline Sechrest, Sonja Aitken, Maralya Cambre, Eileen Matienzo, Chila Guzman, Frances Viera and Alicia Taylhardat... THAT MADE for TWENTYTWO PERSONS and THIRTEEN Telephones - - - TODAY we make do with ONE (Telephoneless) Editor...

THE ADARO CLUB was giving away Bingo Jack-pots of Bs 1.400,00 in Twelve Numbers... AND SO, one week later, on January 20, 1956 we were christened by 11-year-old John P. Finke Jr., who won the contest which was judged by Marlene Simón, Raúl Sánchez, Manuel Matienzo and Yours Truly... Doubling as Artist-Illustrator, Engineer Germán Pérez came up with a very original mast-head shown on the previous page and The "Paraguana Pelican" made its debut, pencil in hand...

.....

Para esa fecha Bill Cleveland y Monty Ball ya tenían un mes como Gerente y Sub-Gerente de la Refinería y prontamente tuvimos que contestar la encuesta acerca de aceras interiores ó paralelas a la calle... El Club Adaro anunció un Baile de Carnaval... Se esperaba la inauguración del Supermercado CADA para dentro de cinco meses... Vimos los planos del 'Hospital Sagrada Familia'... El Cine Judibana solamente figuraba en la maqueta de la Comunidad... El Comité Administrativo pensaba celebrar una reunión con representantes del Grupo de Relaciones Industriales y el Presidente de la Sociedad de Padres y Maestros para discutir los proyectos de construcción de la Escuela Simón Bolívar...

La Iglesia Cristo Rey fué inaugurada formalmente tres meses más tarde... El baile del 18 de abril del Club Adaro fué amenizado por la orquesta de Jesús 'Chucho' Sanoja... Después de CUATRO MESES nuestra Editora, Lucille Jackson entregó el "coroto" a Pat Korsko el 18 de mayo de 1956... A los TRES MESES, Heather Pringle se encargó de la mesa editorial con el número del 4 de agosto de 1956... SIETE MESES más tarde, Hazel Dedmon probó el timón efectivo el 9 de marzo de 1957... DIECIOCHO MESES, un nuevo record establecido por h.d. y pasó el mando a Dolly Kelleway... Lamentablemente un accidente causó el retiro de nuestro primer Editor(a) sin teléfono después de DOS MESES (Septiembre 6 al 2 de Noviembre de 1958)... una semana más tarde, el 9 de noviembre de 1958, Jenny Masters se hizo cargo del "Pelicano" hasta el 7 de febrero de 1959 (TRES MESES)... EL 14 de febrero de 1959 estrenamos nueva Editora en la persona de Tanya Roberts - AL MES apareció un Co-Editor llamado Claudio Di Martine (de Ventas), eliminado-oo el 25 de abril de 1959... EL 25 de julio de 1959 después de CINCO MESES como Editora, Tanya se vió obligado a retirarse de sus tareas periodísticas debido a enfermedad... Y llegó LA NUEVA OLA con Co-Editores, Charlie Manning y Giorgio Sferra el día 15 de agosto de 1959... Y A LAS SEIS SEMANAS La Escuela de Español y el Decreto 444 motivó el retiro de ambos y su sustitución por La Rita y J. C. Mixon durante UN MES... Charlie Manning volvió a la carga el 7 de noviembre de 1959 por UN MES... EL 5 de diciembre de 1959 caímos en manos de George MacNaughton, quién flechado por Cupido, AL MES cedió el paso a Tanya Roberts nuevamente el 6 de febrero de 1960 - - Esta vez duró SEIS MESES y se retiró como Editora al ausentarse del país... Su reemplazo era Juan Demetrio Hernández quién a su vez fué sustituido a los OCHO MESES (Agosto 20, 1960 al 1° de abril de 1961) por Mike Thomas, todavía en la silla...



WHEN we first saw the light of day Bill Cleveland and Monty Ball were one-month old as Refinery Manager and Assistant replacing Cal Cooper and Ken Davis. The Community Council got busy and Projects Chairman had us conduct a survey to see just where people wanted their sidewalks... THE ADARO CLUB announced a Carnival Dance (and Shipwreck Party), a Cruz de Mayo Festival, another for April 18th with Jesus 'Chucho' Sanoja's orchestra, + a Fourth of July with either Billo's or Luis Alfonso Larrain - So Rafael Sánchez Gamboa set off for Caracas to get them signed up... The SUPERMERCADO CADA was a steel frame at least 5 months away... WE SAW the Sagrada Familia Hospital on the drawing board... THE JUDIBANA MOVIE was a cardboard model... IT WAS ANNOUNCED that the Administrative Committee would meet with IR representatives and the Chairman of the PTA to discuss construction plans for the Simón Bolívar School... WE HAD to wait three months for the formal dedication of The Church of Christ The King in Judibana...

THE PELICAN was soon installed in offices at the Civic Center and FOUR MONTHS later our first Editress, Lucille Jackson bowed out gracefully and turned matters over to Pat Korsko on May 18, 1956... THREE MONTHS later the British took over in the person of Heather Pringle on August 4, 1956... A period of relative stability (SEVEN MONTHS) brought Hazel Dedmon to the Editorial Chair on March 9, 1957 and she set out to establish a new record by actually staying on the job for EIGHTEEN MONTHS... THIS BROUGHT us to the take-over by our best-looking Editress to date and the first person to try to do the job without a telephone, Bolly Kelleway - An unfortunate accident brought an end to her term of office (September 6 through November 2, 1958)... HER replacement, Jenny Masters called it a day after THREE MONTHS (November 9, 1958 to February 7, 1959) and on February 14, 1959 Tanya Roberts tried her hand at the wheel... For about ONE MONTH we had a Co-Editor called Claudio Di Martine (Sales)... ILLNESS brought the curtain down on Tanya after FIVE MONTHS on July 25, 1959...

ON AUGUST 15, 1959 the Old Bird was all shook up (See above) as Charlie Manning and Giorgio Sferra became Co-Editors... SIX WEEKS later came Curtain Call as Charlie went off to Spanish School and Giorgio went off to study to become an Architect (Venezuelan version) ... IN THESE circumstances La Rita and J. C. Mixon took care of things for ONE MONTH... CHARLIE Manning came back for the loot for ONE MONTH on November 7, 1959 and on December 5, 1959 we fell into the hands of George MacNaughton who resigned after one month, a victim of Cupid's arrow... and so back to Tanya for another SIX MONTHS from February 6, 1960 until what we thought was her departure from the country in August... STEPPING into the breach came Joanne Demetrius (alias Juan Hernández) to qualify for the Order of the Golden Pelican in recognition of EIGHT MONTHS (August 20, 1960 to April 1, 1961) at the helm... His substitute, your humble servant, Mike Thomas, still seat-warming as he enters his NINTH MONTH working on his thesis: "The Care and Feeding of Pelicans"...

PELECANUS OCCIDENTALIS, genus Pelecanus, order Steganopodes - So what does that make us??

A NEWSPAPER ?????????

HASTA LUEGO A PANTALEON

Después de más de seis años en Amuay, Rafil Pantaleón Sánchez Leal fué transferido en fecha reciente al Departamento de Ventas en Caracas. Como 'soltero temporal' durante los últimos dos años era cliente favorito de la Agencia América debido a la frecuencia de sus viajes a Caracas.

Graduado de la Escuela Normal Miguel Antonio Caro y del Instituto Pedagógico cursó estudios especiales en la Universidad de Michigan. Antes de ingresar a la Creole a mediados de Agosto de 1955 trabajó como Profesor de Inglés en el Colegio La Salle en Caracas y en el Ministerio de Educación como Supervisor de Escuelas Normales.

Compañero de trabajo en la Sección de Entrenamiento del Grupo de Relaciones Industriales se encargó de la preparación del Programa de Instrucción Primaria para Adultos casi al llegar en Amuay. Desde entonces ha tenido la mano metida en la preparación ó conducción de la mayoría de los cursos ofrecidos por la Empresa hasta lo más reciente, CAPSUP (Capacitación Supervisoría)... Durante un mes reemplazó a nicofirio como Editor del "Aquí Amuay" y actuó más ó menos como Juan de Guayabal.

AL FELICITAR A PANTALEON LE DESEAMOS BUENA SUERTE EN SU NUEVO CARGO.

"PRESTADO" A CARACAS, para trabajar en el Departamento de Economía Petrolera, viajó Bob Johnson, Superintendente Técnico. Llegó a Amuay a fines de enero de 1957, transferido de Caracas para reemplazar a George Gible como Jefe del Grupo de Servicios Técnicos (PEG).



Anteriormente había trabajado con la LAGO en Aruba por más de once años antes de ingresar a la Creole en enero de 1955. Bob es una de las personas que nos felicitaba todos los lunes por lo bueno que había salido El Pelicano aún en las semanas que habían sido suspendida la publicación.

Para calentar la silla durante los próximos seis meses se espera al regreso de George Gible, uno de nuestros primeros arabes (transferido de la ARAMCO) y ex-Amuayense. Su esposa Peggy era corresponsal del colega "Daily Journal" y muy activa en nuestro Grupo Teatral cuando El Pelicano era joven.

The departure of the Johnson's will simplify things for the mailman - Now he'll just have to worry about sorting mail for (LeRoy) Johnston, (Walter) Johnston, (Ken) Johnson, Mesdames Johns(t)-on and all the little Johns(t)on's...

'BYE FOR NOW TO THE JOHNSON'S AND WELCOME BACK TO THE GIBLES...



THE FRIENDSHIP CIRCLE

Perhaps friendship as all else in life
Is fused in a forge of separation.

Life begins with a parting.
The baby at its appointed hour
Parts from its mother to become
A separate entity, a free spirit
Distinctly set apart from all the others,
Yet, strangely, there are invisible bonds
That hold him fast to family, town
And neighborhood.

In a manner, recondite, it's true, there is a gradual separation
as the baby grows, and as a child he pulls against
Whatever it is that binds him to a set of circumstances
He was not allowed to choose. But something
Holds him fast until, at the appointed time,
The child breaks free from childhood and becomes
Another separate entity, a roving spirit,
Unfettered by any ties save
Those he cannot see or understand.

At the second parting,
When a child leaves childhood,
He learns there were no bonds at all,
nor anything that held him fast
Against his will. What he thought were bonds
Were nothing more than mysterious forces
That sought and found a corresponding magnetic field
Within himself.

Some call the forces love,
A tenuous, invisible thread, whose tensile strength
Becomes immeasurable when the beloved
Tries to break it. Though one can never sever love
By testing it, love holds no one
Against his will within a circle
Of family, friends,
And neighborhood.

Friends must part,
And perhaps true friendship begins with parting.
Ties that once hold kindred spirits
Within a chosen yet random set of circumstances
Never break. Friendship's circle
Is circumscribed by love's unbreakable thread,
That when extended, may reach out
And encompass all of us.

When, at his appointed hour,
A friend may leave his circle (in one direction or another),
A circumference is not broken but expanded,
And the force of friendship's magnetism
May thus encircle all who want to be encircled
In another time,
Another place.

PLAN FAMILIAR *AVENSA*

con este nuevo plan...

...cuánta diferencia!

Desde el

1° de ENERO

Venezuela también tendrá su PLAN FAMILIAR. Ud. podrá llevar de viaje ahora a toda su familia por una cantidad mínima. Por su señora Ud. pagará solamente la mitad del pasaje. Y por cada uno de sus hijos de cualquier edad, sólo una cuarta parte.

Convierta ahora su viaje de negocios en un viaje de placer llevando a la familia...

En el plan familiar de AVENSA hoy hasta un 75% de descuento.

Para informes:

AVENSA

Teléfono: **488**

o su agencia de viaje preferida

AGENCIA AMERICA
Edificio Jardín
Judibana



Todos necesitamos
la prosperidad
La prosperidad
nos necesita a todos

Y además... A CREDITO con GRANDES FACILIDADES

CUMPLEAÑOS EN ENERO

1	Aura de Reyes Kenneth Dalley Angel Contreras	2	Toby J. Byers	3	Margarita Vaquer	5	Robert Menk Jr.	6	John Grey Francisco Puleo
8	Joseph Faherty Konrad J. Dudek Ann Wolke Marilyn Wolke	9	José Luis Romero Angel Behrends Jack V. Sams Hernán Tramus Tony Lee Trahan	10	James Levenson Gisela Barajas	11	Janet Nixon Jaime Atencio William Brock John Forsman Kay Linda Amos Gamal Dayab Abrahamz	12	Patricia Levenson Jimmy Gilbert William Herndon Ruby Morris
13	<u>G O O F</u>	14	Eglé López James Donald Jr. Warner Rathbun Gordon Lawson Jr. José Rodríguez h. Nora Sánchez Doris Stephens	15	Libia Russian Sandra M. Campbell Janny Sánchez	16	Aurelio Lara Marianella Petit	17	Donald Montfort Barbara Burgess Richard N. Mixon Rosalina Morales
18	Aixa Cortez Jacobo Lustgarten María Antonini	19	Diego Casañas	20	Gloria Vaquer Ana Contreras	21	<u>G O O F</u>	22	Cheri Amos William Brown Rafael Ferrer Barbara Behrends
23	William Wolke Plácido Higuerey Freddy Morales	24	Raymond Farnum José Raf. Torres	25	John Thurber Oscar Rosas	26	Alpin Bemett Carol Campbell Domingo López	27	Beverly Harp Paul Durett Fabio Morales Antonio Cappioni Carl White
28	Virginia Brink Dorothy Trahan	29	Carlos Marcano	30	María de Morales Anthony Pais Gustavo Chaparro José Vidal Marcano	31	Steven Schemel		F E L I Z C U M P L E A Ñ O S

En la próxima composición gráfica mostramos algunas escenas de la visita de San Nicolás al Parque de la Escuela Simón Bolívar el día 22 de diciembre.



CINEPROGRAMA	A U T O C I N E	S H E L L - C A R D O N
HORARIO	7:30 PM-Continuado (ex-Domingo)	8:00 PM (ex-Martes & Viernes)
SABADO	VENGANZA DE UN HOMBRE (Lady of Vengeance) (B) - Dennis O'Keefe (9:30 PM) LAS MUCHACHAS DEL STRIP TEASE (Strip Girls)-C-Erika Remberg	SIETE HOMBRES Y UN DESTINO - (A) (The Magnificent Seven)
DOMINGO	NI BENDITO NI MARDITO (Elmer Gantry)-B Enero 7 Burt Lancaster-Jean Simmons-(6:30 PM)	Yul Brynner Eli Wallach
LUNES	PADRES CULPABLES (The Party Crashers) Enero 8 (B) Connie Stevens - Robt. Driscoll	LOS MISERABLES (Les Miserables)-A Jean Gabin Danielle Delorme
MARTES	LA CARGA DE LOS GIADIADORES (Sign of Enero 9 the Gladiator)-B-Anita Ekberg	EL LLANERO SOLITARIO (7:00 PM) S e r i e
MIERCOLES	UN DIA CON EL DIABLO - (A) Enero 10 C a n t i n f l a s	CUATRO AGENTES DEL DESORDEN (Garry On Constable) - A - Sidney James
JUEVES	INFIERNO BAJO EL AGUA (Up Periscope) Enero 11 James Garner Edmond O'Brien	NACISTE EN LA TIERRA DE LOS CICLOPES (Naciste en la Terra dei Ciclopi)
VIERNES	LLEGARON DOS HOMBRES - (B) Francisco Enero 12 Rabal-Ulla Jacobsson-Christian Marquand	(7:00 PM) SCARAMOUCHE - A Stewart Granger Lee Powell
SABADO	NIDO DE ESPIAS (La Valse Du Garille) (B)-Roger Hanin-Charles Vanel (9:30 PM) S U S A N A (Censura B) Enero 13 Susanne Ulfstater-Arnold Stackelberg	HONORABLES DELINCUENTES - (C) (The League of Gentlemen)
DOMINGO	COSTA AZUL (La Playa de los amantes)-C Enero 14 (Costa Azzurra)-Alberto Sordi-Rita Gam	Jack Hawkins Nigel Patrick

KARTODROMO DE JUDIBANA - The karters finished the year with a fizzle. With all those parties who could stand all that noise. Surprisingly enough about a dozen turned out on December 31. Race results were as follows:

	Single Engine		Twin Engine B		Twin Engine C		
	1st Race	2nd Race	1st Race	2nd Race	1st Race	2nd Race	3rd Race
1°	Benedetti	Luchetti	Trahan	Trahan	Luchetti	Reedy	Reedy
2°	Luchetti	Johnston	Hatcher	Hatcher	Reedy	Lawson	Benedetti
3°	Gilbert	Benedetti	Battaglia	Battaglia	Lawson	-	Lawson

Next Sunday (TOMORROW) life should be back to normal so come on out for the show (3 PM). Also, next Sunday marks the inauguration of the new track in Valencia. It looks as if the sport is growing rapidly in Venezuela and this will be the first National sponsored race to date. Clubs from all over Venezuela have been invited to attend. We have also been invited to participate in a race to be held in Lagunillas under the lights on Saturday night, January 13, 1962.

LOST - Gray kitten with black stripes. Last seen on Friday, December 22, 1961. If you have seen it or have it, PLEASE NOTIFY Maria Capulli, Avenida El Centro N° 205, Judibana
.....

EXTRAVIADO - Un gatico gris con rayas negras desde el viernes, 22 de diciembre. Se agradece a la persona que lo haya visto informar a Maria Capulli en la Avenida El Centro N° 205, Judibana.

RESULTS OF THE CHRISTMAS DECORATION CONTEST - The First Prize for the most original arrangement went to Connie & Gene Dietz. Second Prize to The Casañas'... Honorable Mention went to the Cappiones, Bassels & Brands + Somebody on the Avenida El Centro, but our informant was rather vague as to the location.
.....

Los premios para las casas mas originalmente decoradas fueron otorgados a los Dietz (San Nicolás en su helicoptero) y los Casañas. Mención Honorifica: las Familias Cappione, Bassel y Brand y Alguien en la Avenida El Centro???

IF THERE ARE MORE THAN TWO PERSONS IN YOUR FAMILY then the Family Travel Plan advertised in this issue is tailor~~ed~~ made for you. Contact Juan Guadamuz at Agencia América for details... We used it on January 1, 1962 and saved Bs 107,50 on a one-way flight from Caracas.



Para cantar "Happy Birthday" al 'Pelicano' anoche en Luigi's fueron invitados las personas que trabajan entre bastidores para asegurales la entrega semanal... Fué difícil pero logramos fotografiar el fotógrafo, y dos miembros del staff permanente - nicofirio y el Editor.....

Pablo Vergara, creador del Pelicano dibujado, partió la torta para los asistentes: Omar Lugo, Jacinto Rojas, Fidas Macho (fotógrafo de turno), Omar Colina (encargado de impresión), Ricardo Marin (nuestro experto en litografía) y Darío Liberatore (fotógrafo extraordinario), todos de la Sección de Reproducción del Grupo de Servicios Ejecutivos. También asistió Edmundo Ramones del Grupo de Relaciones Industriales.





6 DE ENERO DE 1962

JUDIBANA, ESTADO FALCON

VOL. XIV N° 25

MAJADERIAS

Por Nicofirio



EL PELICANO está celebrando seis años con este número. Se recuerda a todos sus Directores en esta oportunidad, porque entiéndase que hacer cualquier publicación es una de las tareas más difíciles y más ingratas. Una persona criminal en toda la acepción del término es aquella que hojea un periódico de algunas paginas y todavía tiene la desfachatez de mirarlo con displicencia y decir con un bostezo que no tiene nada que leer. 'Qué cresta' Recordamos con sincero afecto a todos los que han tenido algo que ver con "El Pelicano", pero espe-

cialmente se eleva en órbita el entusiasmo y la disposición de su actual cuarto bate: Miguel "Jazz" Thomas... YA FINALIZANDO el año estuvo por las oficinas de Creole y Shell un señor de Caracas que vendía libros. Eran ediciones muy atractivas de Stefan Zweig, W. Somerset Maugham y André Maurois, entre los autores famosos que llevé a casa. Me entero de que el librero logró una venta formidable. Las Obras Completas de Stefan Zweig casi se agotan... GERRANDO el año él un grupo de "solteros" improvisados dándose vida de perros en Luigi: Luis Graterón, Jesús Hernández, Miguelito Thomas, Abrahám Zigelboim y Nicofirio. En los labios de todos esta frase lapidaria: "la SAMSA es un mal terrible"... EN CARACAS me entero de este asombroso dato: el famoso muñeco "bebé-querido" costaba, a precio de fábrica, 4 bolívares, (el pequeño) y Bs 7,50 (el grande). Lo vendían a Bs 35 y 60 respectivamente. Naturalmente, los buhoneros se "llenaron" porque creo que no había una sola casa en Caracas sin su bebé-querido... JUANGITO y Héctor, hijos de Nicofirio, entran en el negocio del periodismo rentado. Están entre los que reparten "El Pelicano". Son sus primeras monedas ganadas con el sudor de sus ... patines... EN EL SALON Jeropo del "Hotel Poto-mac" de Caracas, Carlos Lindorf suicidó heroicamente su soltería. La de la pistolita de agua se llama: Leyla Tolosa. Y como diría Lin Yutang, ilustre huésped de Venezuela en estos días: ella tololosabe... RAY Anthony no se presentó en diciembre en el "Hotel Tamana-co" como se había anunciado por ahí... JOHN Wayne, el famoso actor de cine, acaba de grabar su primer disco. Se trata de dos canciones de temas religiosos. Quien vaya a Estados Unidos en esta temporada que me lo traiga, por favor... LO DECIA un ratón filósofo: "Cuando seáis mayores, ya comprobaréis que la vida es una rueda: nosotros tenemos miedo del gato y de los hombres, los hombres tienen miedo de las mujeres, y las mujeres tienen miedo de nosotros"... EL TEATRO Juana Sujo ha cerrado sus puertas. Es una noticia casi tan deprimente como la muerte de una inquietud. Se "desjuanizó" sencillamente ese esfuerzo tan valioso para el desarrollo y fomento de la actividad teatral en Venezuela...

Nicofirio